



**HANDLEIDING / MANUAL /
MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG**

R123

**ONTVANGER / RECEIVER
RÉCEPTEUR / EMFÄNGER**






MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE








T123, R123



SPECIFICATIES T123 / SPECIFICATIONS T123 / CARACTERISTIQUES T123 / TECHNISCHE DATEN T123

		
433,92MHz	<20dBm	MN21

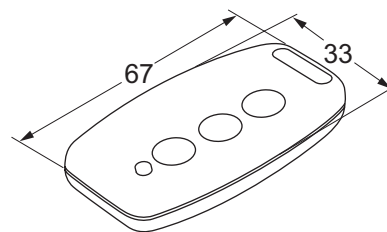
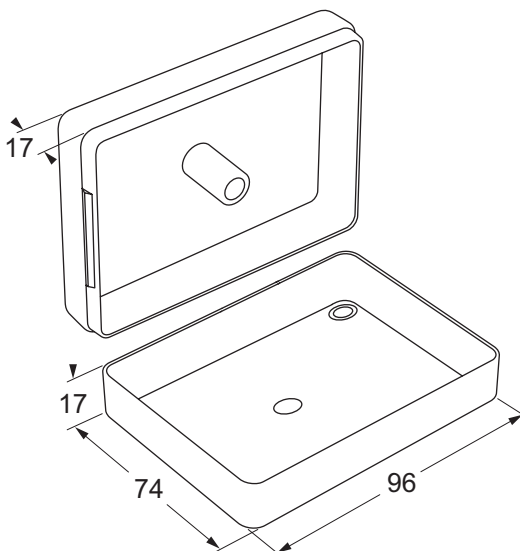
SPECIFICATIES R123 / SPECIFICATIONS R123 / CARACTERISTIQUES R123 / TECHNISCHE DATEN R123

						
12-24V AC/DC	max. 150mA @ 12V	10A, 30VDC	433,92MHz	-20°C ~ 60°C	0,5 ~ 60s	3 x 24

AFMETINGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

R123

T123



PROGRAMMING**PROGRAMMING:**

- Druk op de "LEARN" knop van het te programmeren relais.
- De LED zal groen gaan branden.
- Druk op de gewenste knop van de handzender.
- De LED in de ontvanger zal 1 keer groen knipperen en uit gaan.

**RESET:**

Druk op de "LEARN" knop van het te wissen relais en houdt deze 4 seconden ingedrukt, daarna zal de LED 3 keer groen knipperen en uit gaan. Het relais geheugen is nu gewist.

TIMER:

Draai de potmeter naast de "LEARN" knop met de klok mee om de schakeltijd te verlengen (0,5 - 60 sec.). Maximaal met de klok mee gedraaid is de toggle functie ingeschakeld.

BATTERIJ:

Indien de batterij spanning van de zender te laag wordt, zal de ontvanger bij het gebruik van deze zender 3 keer piepen en zal de rode led in de ontvanger rood oplichten ten teken dat de batterij van de gebruikte zender te laag is en dat deze vervangen dient te worden.

PROGRAMMING**PROGRAMMING:**

- Press the "LEARN" button of the relay to be programmed.
- The LED will light green.
- Press the desired button of the remote.
- The LED in the receiver will flash green once and go out.

**RESET:**

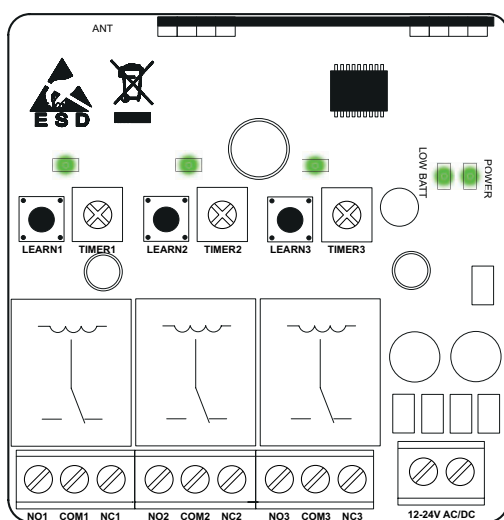
Press the "LEARN" button of the relay to be deleted and hold it down for 4 seconds, then the LED will flash 3 times green and go out. The relay memory is now deleted.

TIMER:

Turn the potentiometer next to the "LEARN" knob clockwise to extend the switching time (0,5 - 60 sec.). The toggle function is on when potentiometer is turned maximum clockwise.

BATTERY:

If the battery voltage of the transmitter becomes too low, the receiver will beep 3 times when using this transmitter and the red LED in the receiver will light up red indicating that the battery of the transmitter in use is too low and should be replaced.



R123

PROGRAMMATION**PROGRAMMATION:**

- Appuyez sur la touche "LEARN" du relais à programmer.
- La LED s'allume en vert.
- Appuyez sur le bouton souhaité de l'émetteur.
- La LED du récepteur clignotera une fois en vert et s'éteindra.

**RÉINITIALISER:**

Appuyez sur le bouton "LEARN" du relais à supprimer et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes. La LED clignotera 3 fois en vert et s'éteindra. La mémoire du relais est maintenant supprimée.

MINUTEUR (TIMER):

Tournez le potentiomètre situé à côté du bouton "LEARN" dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le minuteur (0,5 à 60 secondes). La fonction de basculement est activée lorsque le potentiomètre est tourné au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

BATTERIE:

Si la tension de la pile de l'émetteur devient trop faible, le récepteur émet 3 bips lors de l'utilisation de cet émetteur et la LED rouge du récepteur s'allume en rouge pour indiquer que la pile de l'émetteur utilisé est trop faible et qu'elle doit être remplacée.

PROGRAMMIERUNG**PROGRAMMIERUNG:**

- Drücken Sie die Taste „LEARN“ des zu programmierenden Relais.
- Die LED leuchtet grün.
- Drücken Sie die gewünschte Taste der Sender.
- Die LED im Empfänger blinkt einmal grün und erlischt.

**RESET:**

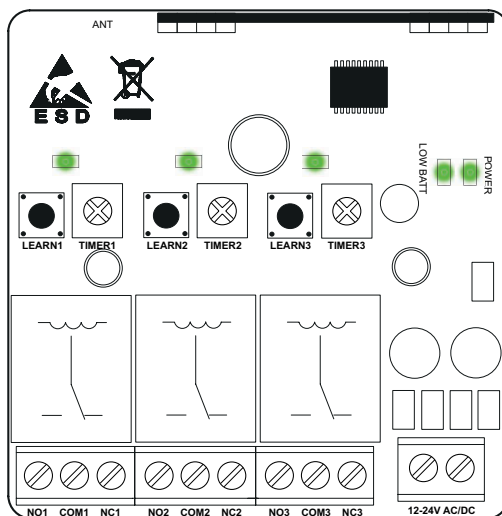
Drücken Sie die "LEARN" Taste des zu löschenden Relais und halten Sie die 4 Sekunden lang gedrückt. Dann blinkt die LED dreimal grün und erlischt. Der Relaispeicher ist nun gelöscht.

TIMER:

Drehen Sie das Potentiometer neben dem Knopf „LEARN“ im Uhrzeigersinn, um die Schaltzeit zu verlängern (0,5 - 60 Sek.). Die Umschaltfunktion ist eingeschaltet, wenn das Potentiometer maximal im Uhrzeigersinn gedreht wird.

BATTERIE:

Wenn die Batteriespannung des Senders zu niedrig wird, piept der Empfänger bei Verwendung dieses Senders dreimal und die rote LED im Empfänger leuchtet rot auf, um anzuzeigen, dass die Batterie des verwendeten Senders zu schwach ist und ausgetauscht werden sollte.



R123

POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:	POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:
01:		13:	
02:		14:	
03:		15:	
04:		16:	
05:		17:	
06:		18:	
07:		19:	
08:		20:	
09:		21:	
10:		22:	
11:		23:	
12:		24:	

POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:	POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:
01:		13:	
02:		14:	
03:		15:	
04:		16:	
05:		17:	
06:		18:	
07:		19:	
08:		20:	
09:		21:	
10:		22:	
11:		23:	
12:		24:	

POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:	POS:	ZENDER / TRANSMITTER / EMETTEUR / SENDER:
01:		13:	
02:		14:	
03:		15:	
04:		16:	
05:		17:	
06:		18:	
07:		19:	
08:		20:	
09:		21:	
10:		22:	
11:		23:	
12:		24:	

Maasland Groep B.V.
De Hoogjens 51-55a
4254 XV SLEEUWIJK
Nederland
T 088 500 2800
info@maaslandgroep.nl
www.maaslandgroep.nl



Maasland Hou Co., Ltd.
Floor 6, Block E,
Guanlan Town, Longhua,
SHENZHEN
China
info@maaslandhou.com
www.maaslandhou.com

Maasland Group Belgium B.V.
Eedverbondkaai 242, bus 41
9000 GENT
België
T +32 9 328 33 34
info@maaslandgroup.be
www.maaslandgroup.be

